

scala
Infrarood-oor-thermometer
SC 8172



CE 0197

NL Gebruiksaanwijzing

INHOUDSOPGAVE

Veiligheidsinstructies	3
Beschrijving van het apparaat en gebruiksdoeleinde	4
Over de lichaamstemperatuur	5
Overzicht van het apparaat	5
Overzicht van het LCD-display	6
Symboolverklaring	6
Plaatsen van de batterij	7
Contra-indicaties	8
De geheugenfunctie	8
Het gebruik	9
Uitvoeren van een meting	10
Reiniging en desinfectie	10
Onderhoud en bewaring	12
Technische gegevens	12
Beschrijving van storingen	13
Garantie	13
Instructies voor afvalverwerking	13

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES



Waarschuwingen

1. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door voordat u het apparaat gebruikt.
2. Het apparaat wordt niet-steriel geleverd. Reinig het apparaat voordat u ermee meet.
3. Gebruik het apparaat niet langer wanneer het functiestoringen vertoont of abnormale waarden aangeeft.
4. Kinderen mogen het apparaat alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken. Houd het apparaat buiten het bereik van niet-begeleide kinderen.
5. Gebruik het apparaat niet wanneer er zich ontvlambare materialen in de omgeving bevinden.
6. Breng het apparaat niet aan op littekenweefsel, open wonden of schaafwonden.
7. Als het apparaat bij extreme temperaturen werd bewaard of klaargelegd, laat het dan minstens een uur op kamertemperatuur komen voordat u een meting uitvoert.
8. Raak de meetpunt niet aan, tenzij het apparaat een meting uitvoert.
9. Het apparaat is niet waterdicht, houd het droog.
10. Laat de thermometer niet vallen of stel hem niet bloot aan zware schokken.
11. Bijt niet op de meetpunt of het batterijdeksel.
12. Vermijd contact van de thermometer met verdunners of chemische oplossingen.
13. Ingeslikte bestanddelen van de thermometer kunnen gevaarlijk zijn. Raadpleeg in dat geval onmiddellijk een arts.
14. Gebruik het apparaat niet meer wanneer het display functiestoringen vertoont of abnormaal werkt.
15. Reinig het apparaat niet in de vaatwasmachine.
16. De werking van de thermometer kan verslechteren bij:
gebruik buiten het aangegeven temperatuur- en luchtvochtigheidsbereik of als de lichaamstemperatuur van de patiënt lager is dan de omgevings-/kamertemperatuur.

17. Gebruik de thermometer alleen binnen en niet in de buurt van mobiele telefoons of microgolven. Indien één van deze apparaten een vermogen van meer dan 2 W uitstraalt, moet de minimumafstand tot de thermometer 3,3 m bedragen.

18. De oraal gemeten lichaamstemperatuur is vaak 0,5°C lager dan de gelijktijdig gemeten lichaamstemperatuur in het oor.

19. De meting dient als indicatie. Als u zich ziek of onwel voelt, raadpleeg dan een arts.

20. De thermometer is een apparaat met directe aflezing. Het meetpunt is het oor.



Voorzorgsmaatregelen

1. Maak geen krassen op de meetpunt, aangezien dit een negatieve invloed heeft op de werkzaamheid.

2. Open het apparaat niet, behalve wanneer u de batterij vervangt.

3. Wacht minstens 30 minuten met een meting als u hebt gesport, hebt gegeten of een bad hebt genomen.

4. Als de lichaamstemperatuur lager is dan de kamertemperatuur ontstaan er meetfouten.

5. Om de beste werkwijze van het apparaat te verzekeren, neemt u de gebruikscondities in de paragraaf "Technische gegevens" met betrekking tot het temperatuur- en luchtvochtigheidsbereik in acht.

6. Voer het apparaat en de batterij af met inachtneming van de actuele voorschriften van de bevoegde milieu instanties.

7. Voor een maximale betrouwbaarheid van het apparaat raden wij aan het om de twee jaar te laten controleren.

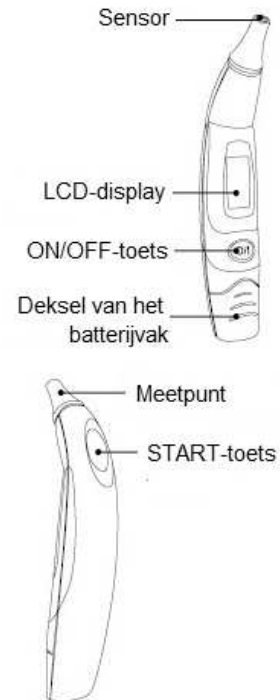
BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT EN GEBRUIKSDOELEINDE

De thermometer is een elektronisch apparaat voor de meting van de lichaamstemperatuur bij de mens. Het apparaat bepaalt de lichaamstemperatuur door analyse van de infraroodstraling. Het kan zowel bij volwassen patiënten als bij kinderen en in de thuisomgeving worden gebruikt.

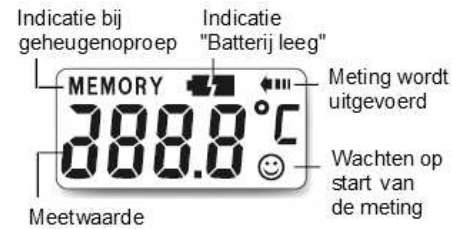
OVER DE LICHAAMSTEMPERatuur

De normale lichaamstemperatuur (rectaal gemeten) kan in de loop van de dag schommelen tussen 36,5°C en 37,4°C. Wij raden u aan om uw lichaamstemperatuur te meten op verschillende tijdstippen van de dag als u niet ziek bent. Dan hebt u een overzicht van het bereik waarbinnen uw normale temperatuur zich bevindt. Wanneer u zich ziek of onwel voelt, kunt u dan betrouwbaar eventuele koorts vaststellen.

OVERZICHT VAN HET APPARAAT



OVERZICHT VAN HET LCD-DISPLAY



SNELSTART

1. Plaats de batterij (als dat nog niet gebeurd is). Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste polariteit. Deze is aangegeven in het batterijvak.
2. Druk op de ON/OFF-toets en laat deze weer los. U hoort een kort piepgeluid. De meting kan worden gestart als de smiley niet meer knippert. U hoort dan twee korte piepgeluiden.
3. Breng nu de meetpunt aan in het oorkanaal en druk op de START-toets.
4. Als u twee korte piepgeluiden hoort, is de meting afgelopen.

SYMBOOLVERKLARING

0/I bzw.	ON/OFF-toets
	Wachten op start van de meting
	Meting wordt uitgevoerd
	Indicatie "Batterij leeg"
MEMORY	Indicatie bij geheugenoproep
OFF	Apparaat uitgeschakeld
CE 0197	Nummer van de aangemelde instantie (TÜV Rheinland LGA Products GmbH)
	Lees de gebruiksaanwijzing
	Beschermen tegen vocht

IP 20	Beschermingsgraad overeenkomstig DIN EN 60529 1 ^{ste} cijfer 2: Beschermd tegen vaste vreemde voorwerpen met een diameter $\geq 12,5$ mm. 2 ^{de} cijfer 0: Geen bescherming tegen water.
 	Instructies voor afvalverwerking
RoHS conform 2011/65/EU	Conform de EU-richtlijn 2011/65/EU betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen.
	REACH-symbool Apparaat conform de Europese verordening inzake chemische stoffen
	Gebruiksonderdeel type BF
	Waarschuwingen
LOT MMYY	Productiedatum (maand/jaar)
	Fabrikant
EC REP	Geautoriseerde vertegenwoordiger in de Europese Unie
START	START-toets
	Geen gebruik van ftalaten.

PLAATSEN VAN DE BATTERIJ



Waarschuwing

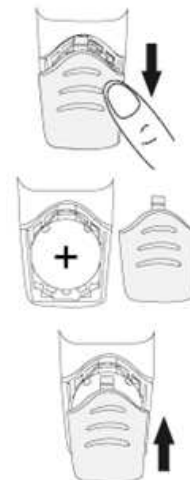
1. Als de indicatie "Batterij leeg" verschijnt, dan vervangt u de lege batterij door een nieuwe CR2032.

7

2. Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, verwijdt u de batterij.
3. Gooi de batterij niet in het vuur. Ze zou kunnen exploderen.

Vervangen van de batterij

1. Verwijder het deksel van het batterijvak.
2. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterij.
3. Breng het deksel van het batterijvak opnieuw aan.



CONTRA-INDICATIES

1. Als u de meetpunt op littekenweefsel of op andere wijze verstoord weefsel aanbrengt, dan zal dit het meetresultaat negatief beïnvloeden.
2. Bij traumapatiënten of patiënten die worden behandeld met verschillende medicijnen kunnen er meetafwijkingen ontstaan.
3. De meting mag niet worden beïnvloed door zonlicht, een kachel, koude, de luchtstroom van een airconditioning, ...

DE GEHEUGENFUNCTIE

Geheugenoproep

1. Daarvoor moet het apparaat zich in de uitgeschakelde toestand bevinden. Druk op de ON/OFF-toets en houd deze gedurende ca. 3 seconden ingedrukt. Vervolgens wordt de laatste meetwaarde weergegeven.

8

2. Met iedere volgende druk op de ON/OFF-toets worden tot 9 opgeslagen meetwaarden weergegeven.

3. Als u de geheugenoproep onderbreekt, dan wordt het apparaat in de meetklare toestand geschakeld.

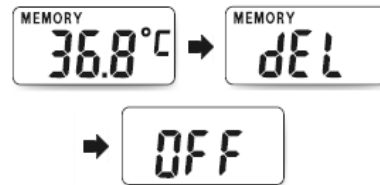


Geheugen wissen

1. Roep een willekeurige opgeslagen waarde op (zie punt 1 + 2 bij geheugenoproep).

2. Druk op de ON/OFF-toets en houd deze gedurende ca. 3 seconden ingedrukt tot "dEL" wordt weergegeven.

3. Druk opnieuw op de ON/OFF-toets en alle waarden in het geheugen zijn gewist.



Een individuele geheugenwaarde wissen

Als u zich in de geheugenoproep bevindt, dan kunt u met de START-toets individuele geheugenwaarden wissen. U selecteert daarvoor de waarde die u wilt wissen. Vervolgens drukt u op de START-toets en als "dEL" verschijnt, drukt u nogmaals op de START-toets en de waarde is gewist.

HET GEBRUIK

Opmerkingen met betrekking tot de meting

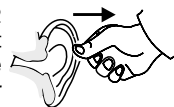


Voorzorgsmaatregelen

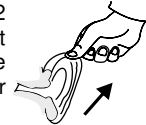
Zorg ervoor dat de meetlocatie droog, schoon en vrij van zweet en cosmetica is.

1. Trek het oorkanaal recht.

- Bij kinderen jonger dan 12 maanden maakt u het oorkanaal recht door de oorschelp zachtjes naar achter te trekken.



- Bij kinderen ouder dan 12 maanden maakt u het oorkanaal recht door de oorschelp zachtjes naar boven te trekken.



2. Steek de meetpunt voorzichtig in het oorkanaal.

UITVOEREN VAN EEN METING



Voorzorgsmaatregelen

1. Reinig de meetpunt voor en na elk gebruik om kruisbesmettingen uit te sluiten. Zie paragraaf "Reiniging en desinfectie".

2. Na de reiniging van de meetpunt wacht u 2 minuten voordat u met de meting start.

1. Schakel het apparaat in met de ON/OFF-toets.

2. Als alle segmenten op het LCD-display verschijnen, dan heeft het apparaat met succes een interne functietest uitgevoerd. Er weerklinkt twee keer een kort piepgeluid en op het LCD-display verschijnen "L°C" en de smiley. Nu is het apparaat klaar om metingen uit te voeren.

3. Steek de meetpunt in het oorkanaal (gehoorgang).

4. Druk op de START-toets. Er weerklinkt een piepgeluid en daarna wordt de meting uitgevoerd. Na ca. 3 seconden weerklinken er twee piepgeluiden. De meting is dan voltooid en pas daarna kan de meetpunt uit het oorkanaal worden verwijderd.

6. Vanaf een gemeten temperatuur van 37,5 °C is er een koortsalarm te horen in de vorm van meerdere piepgeluiden

7. Het apparaat wordt na ca. 60 seconden automatisch uitgeschakeld. Door langdurig indrukken (ca. 5 seconden) van de ON/OFF-toets kunt u het apparaat ook onmiddellijk uitschakelen.

REINIGING EN DESINFECTIE

1. Voor de reiniging en desinfectie van het apparaat gebruikt u een katoenen doek of een pad bevochtigd met alcohol van 70% om de meetpunt schoon te vegen.

Alcoholpads zijn verkrijgbaar in elke apotheek.

2. Om de rest van het apparaat te reinigen, gebruikt u een doek die bevochtigd is met water of een neutraal schoonmaakmiddel. Daarna droogt u het apparaat af.
3. Gebruik nooit verdunners, benzine of andere krachtige reinigingsmiddelen.
4. **Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het is niet waterdicht.**

Reiniging:

1. Met een schone doek veegt u het apparaat meermaals schoon.
2. Reinig het apparaat gedurende ca. 10-15 minuten met een milde reinigingsmiddeloplossing van 5-10% en een schone doek.
3. Zet de reiniging voort met een licht bevochtigde doek, om op het apparaat achtergebleven chemische restanten te vermijden.
4. Gebruik een licht bevochtigde doek om het apparaat met gedeïoniseerd of gedestilleerd water schoon te vegen, om zo te verzekeren dat alle resten van het reinigingsmiddel verwijderd zijn.
5. Indien nodig herhaalt u de punten 2 tot 4 om er zeker van te zijn dat het apparaat schoon is.
6. Tot slot moet het apparaat worden afgeveegd met een schone doek om watervlekken te verwijderen.

Desinfectie:

1. Desinfecteer het apparaat na afloop van de reiniging.
2. Veeg de sensorpunt schoon met een doek gedrenkt in een desinfectieoplossing, bijvoorbeeld reinigingsalcohol van 70-75% (contacttijd \geq 10 minuten voor desinfectie).
3. Het desinfectiemiddel moet restloos worden verwijderd.

Drogen:

Na de reiniging en desinfectie moet het apparaat drogen. Laat het apparaat 30-60 minuten aan de lucht drogen bij 20-30°C. Bewaar het apparaat in een droge, schone en stofvrije omgeving bij gematigde temperaturen van 5°C tot 40°C.

ONDERHOUD EN BEWARING

1. Laat het apparaat niet vallen. Het is niet schokvast.
2. Demonteer of verander het apparaat niet. Enkel het openen van het batterijvak voor het vervangen van de batterij is toegestaan.
3. Vermijd direct zonlicht, hoge temperaturen, vocht, stof en sterke verontreiniging. Neem contact op met de klantendienst bij functiestoringen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Meetlocatie	Oorkanaal (gehoorgang)
Meetduur	ca. 3 seconden
Meetbereik	32,2°C tot 43,3°C
Meetnauwkeurigheid	34,0°C tot 43,0°C: +/-0,2°C andere bereiken: +/-0,4°C
Eenheid	°C
Resolutie van het display	0,1°C
Geheugenplaatsen	9
Gebruikscondities	+16°C tot +35°C, 15% tot 90% rel. luchtvochtigheid, niet condenserend, 700 hPa tot 1060 hPa atmosferische druk
Opslagcondities	-10°C tot +50°C, 15% tot 90% rel. luchtvochtigheid, niet condenserend, 700 hPa tot 1060 hPa atmosferische druk
Klinische herhaalbaarheid	< 0,3°C
Stroomvoorziening	1 x CR2032
Levensduur van de batterij metingen	ca. 1.000
Autom. uitschakeling	na ca. 60 seconden
Afmetingen	148 x 29 x 49 mm
Gewicht	42 g inclusief batterij
Gecertificeerd volgens	ISO 13485 en ISO 80601-2-56

Wijzigingen met het oog op de technische vooruitgang voorbehouden

BESCHRIJVING VAN STORINGEN


	De gemeten temperatuur is hoger dan het meetbereik van het apparaat
	De gemeten temperatuur is lager dan het meetbereik van het apparaat
	De omgevingstemperatuur ligt buiten de gebruikscondities.
	De interne zelftest had een negatief resultaat. Het apparaat is defect.

GARANTIE-INFORMATIE

Voor de thermometer verlenen wij een garantie van 2 jaar. De kassabon geldt als garantiebewijs. Tijdens de garantieperiode wordt het defecte apparaat gratis gerepareerd. Na afloop van de garantieperiode hebt u eveneens de mogelijkheid om een defect apparaat door de klantendienst te laten repareren. U ontvangt vooraf een gratis offerte. De garantie geldt niet voor beschadigingen die het gevolg zijn van onoordeelkundige behandeling, ongevallen, niet-inachtneming van de gebruiksaanwijzing of wijzigingen aan het apparaat door derden.

INSTRUCTIES VOOR AFVALVERWERKING



Defecte apparaten of apparaten die na afloop van de gebruiksduur niet langer worden gebruikt, kunnen restanten  bevatten die een risico kunnen vormen voor het milieu. Lever het apparaat zoals voorgeschreven in bij een gemeentelijk inzamelpunt voor afgedankte elektrische apparatuur.

De batterijen moeten eveneens correct worden afgevoerd. Hiervoor zijn er in de batterijverkopende handel en in gemeentelijke inzamelpunten speciale inzamelboxen beschikbaar voor het deponeren van oude batterijen.



K-jump Health Co., Ltd.,
No.56, Wu Kung 5th Rd.
New Taipei Industrial Park,
New Taipei City, 24890 Taiwan



Polygreen Germany GmbH
Ruhlsdorfer Str. 95
14532 Stahnsdorf, Germany

Importeur / klantendienst
SCALA Electronic GmbH
Ruhlsdorfer Str. 95
14532 Stahnsdorf
www.scala-electronic.de

Rev. 10/08/2020/NL